

**Zeitschrift:** Burgdorfer Jahrbuch  
**Herausgeber:** Verein Burgdorfer Jahrbuch  
**Band:** 80 (2013)

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

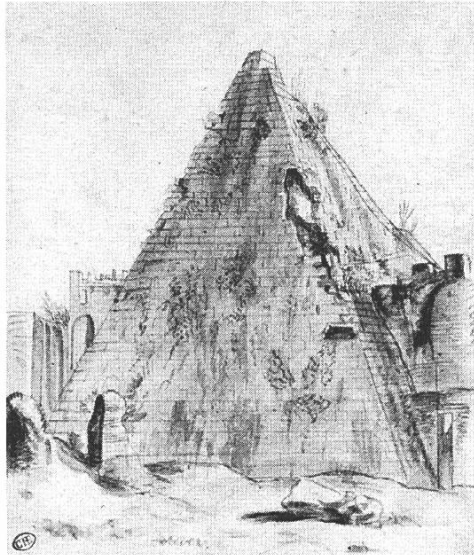
**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Inserenten und Inserate

|   |     |
|---|-----|
| Aebersold AG, Kunststeinfabrik                    | 245 |
| Aebi & Co. AG Maschinenfabrik                     | 258 |
| Aemme Taxi, B. Fritz                              | 250 |
| Aeschlimann Sanitär AG                            | 259 |
| Aeschlimann Dach- und Spenglertechnik AG          | 250 |
| amavis Ernst Flückiger                            | 271 |
| Amcor Flexibles Burgdorf GmbH                     | 254 |
| Basler Versicherung AG, Agentur Burgdorf Emmental | 251 |
| Baumann Carrosserie                               | 245 |
| BDO AG  | 270 |
| Bering AG, Elektroplanung                         | 252 |
| Buchhandlung am Kronenplatz                       | 257 |
| Burgdorfer Apotheken                              | 249 |
| Buschor AG  | 255 |
| Capelli Mario, Bildhauer                          | 267 |
| Carrosserie Loeliger AG                           | 259 |
| Casino Theater AG, Restaurant Casino              | 269 |
| ChriguBeck  | 257 |
| Damen-Mode zur Schmitte / Herrensalon Probst      | 259 |
| Daniel Jutzi AG, Sanitäre Anlagen                 | 251 |
| Derendinger AG, Wand- und Bodenbeläge             | 268 |
| Die Mobiliar, Generalagentur Burgdorf             | 255 |
| D'Region, Medienzentrum GmbH                      | 272 |
| ESA Burgdorf                                      | 247 |
| Floristerie AG, Blumen aller Art                  | 264 |
| Garage am Graben GmbH                             | 270 |
| Garage Bauder AG                                  | 254 |

|   |     |
|---|-----|
| Garage Burkhard & Partner GmbH                                    | 250 |
| Gloor Gebr. AG, Autogenwerk                                       | 253 |
| Goldbach + Roth AG  | 243 |
| Greisler AG, Brillen + Contactlinsen                              | 264 |
| Grimm & Ruchti Treuhand AG  | 261 |
| Hallenbad AG Burgdorf   | 247 |
| Haller+Jenzer AG  | 7   |
| J. Lüthi + Co. AG / LSB AG  | 262 |
| Kläy A., eidg. Dipl. Augenoptiker SBAO                            | 248 |
| Klossner AG, Gipsergeschäft                                       | 252 |
| Localnet AG   | 265 |
| Markwalder & Partner AG   | 261 |
| Metzler Parfumerie, Eva Hirter                                    | 244 |
| Möbel-Tschannen, Lützelflüh                                       | 245 |
| Moser Hans und Christoph, Malergeschäft                           | 251 |
| Pauli Elektro AG  | 244 |
| Probst + Wieland AG, Haustechnik                                  | 244 |
| Raiffeisenbank Region Burgdorf                                    | 256 |
| Sackdruckerei Janine Soom-Flück, Nachfolgerin Franz Gloor         | 264 |
| SAZ Burgdorf, Schulungs- und Arbeitszentrum für Behinderte        | 263 |
| Schlossmuseum, Helvetisches Goldmuseum,<br>Museum für Völkerkunde | 260 |
| Schwander Industrie-Bedarf  | 252 |
| Senevita Burdlef  | 246 |
| Stadtbibliothek, Burgergemeinde Burgdorf                          | 266 |
| Steinhof PrintMedia AG, Dino Küffer                               | 254 |
| Tschannen + Leuenberger AG, Maler + Gipserarbeiten                | 247 |
| Tschanz Heinrich, Schlosserei und Metallbau                       | 269 |
| Valiant Bank AG   | 248 |
| WEBDRUCK.CH, Haller+Jenzer AG                                     | 248 |
| Werthmüller Schreinerei AG  | 255 |
| Wyss Andreas, Bedachungen   | 257 |
| Ypsomed AG  | 266 |
| Zaugg Hanspeter, Storenbau  | 267 |
| Zaugg Malerei GmbH  | 261 |
| Zach und Zach, Cinergie, Kino Krone und Rex                       | 270 |



Samuel Hieronymus Grimm (1733 – 1794): Cestius-Pyramide beim Protestantischen Friedhof in Rom, Bleistift, laviert, um 1760 (ROTH-Stiftung).

### **Der Spagat zwischen...**

Emmentaler Käserei und Römer Kunden – für den Käseexporteur  
 Alpennordseite und Mittelmeer – im 19. Jahrhundert für die  
 Deutschrömer (vom Süden angezogene Künstler)  
 hoher Kunst und Volkskunst – für die ROTH-Stiftung  
 Bewahren und Erneuern – für die Familie Roth  
 Wunsch und Realität – für die Verantwortlichen der ROTH-Stiftung  
 leeren Kassen und vollem Pflichtenheft – für den Stiftungsrat

Für die Familie Roth geht das Kapitel Käsereifung und Käseexport sowie Verwaltung mit dem Verkauf des Käsehauses Emmental zu Ende. Für die ROTH-Stiftung Burgdorf sind die Deutschrömer ein wichtiger Sammlungsschwerpunkt. Die ganze Sammlung möchten wir weiter pflegen, zeigen und bearbeiten. Neben den Deutschrömern finden sich hier auch Bilder der Alp-, Milch- und Käsewirtschaft.

# **Goldbach + Roth**

Goldbach + Roth AG  
 Immobilien + Lagerhausverwaltung  
 Emmentalstrasse 72  
 CH-3432 Lützelflüh-Goldbach

c/o Ernst Roth  
 Lorrainestrasse 32, 3013 Bern  
 Telefon + Fax 031 331 03 48  
 E-Mail: [ernstroth@alporama.ch](mailto:ernstroth@alporama.ch)



Emil Fässler: Appenzeller Alpfahrt, Lithographie, datiert 1977 (ROTH-Stiftung)



## KOSMETIK

Eva Hirter



Schmiedengasse 15  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 422 69 63  
Fax 034 422 69 69  
[www.kosmetikmetzler.ch](http://www.kosmetikmetzler.ch)  
[info@kosmetikmetzler.ch](mailto:info@kosmetikmetzler.ch)

## PARFUMERIE

Öffnungszeiten: Montag: 13.30 – 18.30,  
Dienstag – Freitag: 08.30 – 12.00, 13.30 – 18.30, Samstag: 09.00 – 16.00



**PROBST+WIELAND AG**

HAUSTECHNIK ALTERNATIVSYSTEME BERATUNG

Kompetente Beratung und Planung:

**Haustechnikplanung • Zustandsanalysen • Konzepte  
Regenwassernutzung • Solaranlagen**

Für diese Themen sind wir der richtige Partner.

**Probst + Wieland AG**  
Kirchbergstrasse 189/Pf  
3401 Burgdorf

Tel. 034 420 04 04, Fax 034 420 04 05  
E-Mail: [info@probst-wieland.ch](mailto:info@probst-wieland.ch)  
Web: [www.probst-wieland.ch](http://www.probst-wieland.ch)

## PAULI ELEKTRO AG

Einschlagweg 71      3400 Burgdorf      [paulielektro.ch](http://paulielektro.ch)

ELEKTROPLANUNG

STARKSTROM

SCHWACHSTROM

# aebersold

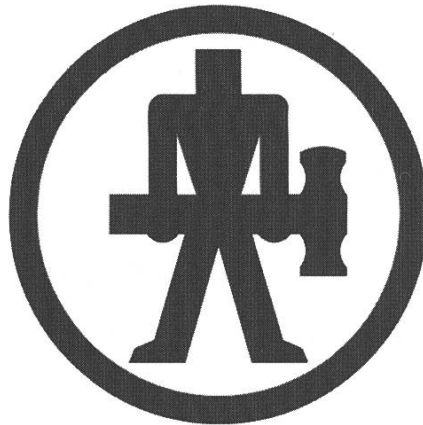
**Kunststeine**  
**Treppenelemente**  
**Betonelemente**  
**Natursteinarbeiten**

Aebersold AG  
Oberburgstrasse 59  
3401 Burgdorf  
E-Mail: [info@aebersoldag.ch](mailto:info@aebersoldag.ch)

Tel. +41 (0)34 429 29 29  
Fax +41 (0)34 429 29 20  
[www.aebersoldag.ch](http://www.aebersoldag.ch)

## baumann carrosserie

Dipl. Carrosserie- und Fahrzeugbau Ing. STV



Reparaturen und Neuanfertigungen im Fachbetrieb  
Spenglerei, Schlosserei, Lackiererei und Sattlerei

Kirchbergstrasse 147 CH-3400 Burgdorf  
Tel. 034 422 11 03 Fax 034 422 11 04

[info@baumanncarrosserie.ch](mailto:info@baumanncarrosserie.ch)  
[www.baumanncarrosserie.ch](http://www.baumanncarrosserie.ch)

**VSCI Carrosserie Autospritzwerk**

## Alles zum schöner Wohnen

## Möbel-Tschannen

Bahnhofstrasse 55 **3432 Lützelflüh** Telefon 034 461 38 48

[www.moebel-tschannen.ch](http://www.moebel-tschannen.ch) ... Qualität, die überzeugt

# senevita

**Burdlef**



## LEBENSQUALITÄT IM ALTER

In der Senevita Burdlef leben Sie in Ihrer eigenen Wohnung mit Küche und bestimmen Ihren Tagesablauf selber. Das qualifizierte Pflegeteam im Haus steht Ihnen rund um die Uhr zur Verfügung.

### Unser Angebot im Überblick

- Grosszügige und schöne 1-, 2- und 3-Zimmerwohnungen mit eigener Küche, seniorengerechtem Ausbau sowie Balkon oder Gartensitzplatz
- Pflegeabteilung mit 80 Zimmern
- Pflege und Betreuung rund um die Uhr
- Lebenslanges Wohn- und Betreuungsrecht
- Öffentliches Restaurant und Cafeteria mit täglich einem 4-Gang-Menü zur Auswahl
- Umfassende Dienstleistungen wie 24-Stunden-Notruf, Wohnungsreinigung, Coiffeur, u.a.

Wir empfangen Sie gerne zu einer Besichtigung oder einem Beratungsgespräch und freuen uns, Sie persönlich kennenzulernen.

**Senevita Burdlef** | Lyssachstrasse 77 | 3400 Burgdorf  
Tel. 034 431 00 00 | [burdlef@senevita.ch](mailto:burdlef@senevita.ch) | [www.burdlef.senevita.ch](http://www.burdlef.senevita.ch)



... [www.dieMalermeister.ch](http://www.dieMalermeister.ch) ...

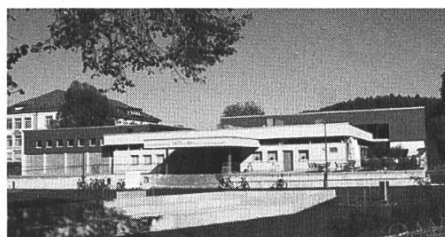
Fabrikweg 11  
3401 Burgdorf  
034 422 26 80

Tschannen + Leuenberger AG  
Maler + Gipserarbeiten  
"Die Malermeister"



Ihre Adresse ...

... wenn es um Gesundheit, Erholung,  
Fitness und Training geht!



Hallenbad AG Burgdorf  
Sägegasse 15c, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 422 94 14, [www.hallenbad-burgdorf.ch](http://www.hallenbad-burgdorf.ch)

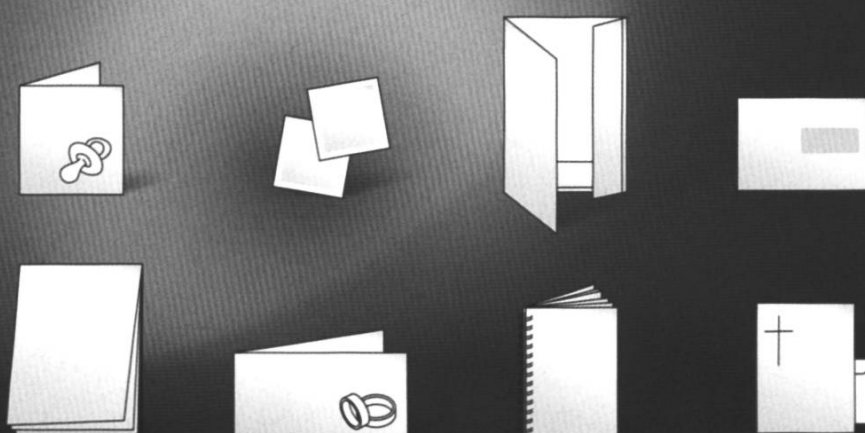


**Zusammen sind wir stark**



**Kontaktlinsen  
+ Brillen**

Mühlegasse 2  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 422 77 79



ERSTELLEN SIE IHRE DRUCKSACHEN ONLINE **WEBDRUCK.CH**  
Ein Angebot der Haller + Jenzer AG

**Das Gute liegt so nah.**

**Valiant Bank AG**  
Bahnhofstrasse 45  
3401 Burgdorf  
Telefon 034 423 12 12

**VALIANT**



Für Arzneimittel  
die kompetente Beratung  
in Ihrer Apotheke.



**Die Apotheken  
in Burgdorf**

**Amavita  
Grosse Apotheke**  
Muriel Flückiger - Hegi

**Amavita Apotheke  
Metzgergasse**  
Irene Spahni

**Apotheke Ryser**  
Peter Ryser

**Bahnhof Apotheke**  
Thomas Zbinden

Standplatz  
Bahnhof

Aemme

**034 422 41 00**

**TAXI**

**Gratis Anruf 080 080 41 00**

B. Fritz, Postfach 56, 3402 Burgdorf

# Aeschlimann

*Dach- und Spenglertechnik*

- Bedachungen
- Spenglerei
- Flachdach
- Fassaden
- Blitzschutz
- Lüftungen
- Reparaturen
- Planung
- Expertisen
- Gerüste

Aeschlimann  
Dach- und Spenglertechnik AG  
Lorraine 7  
3401 Burgdorf

Telefon 034 420 00 50  
Telefax 034 420 00 55  
E-Mail [info@as-tech.ch](mailto:info@as-tech.ch)  
[www.as-tech.ch](http://www.as-tech.ch)

永久運動

GARAGE BURKHARD  
& PARTNER GMBH



Offiz. Mazda-Vertretung  
Brunnmattstrasse 6 D, 3414 Oberburg / Burgdorf  
Tel. 034 424 08 21 / [www.garage-burkhard.ch](http://www.garage-burkhard.ch)

Agentur Burgdorf Emmental

Thomas Steiner

Tiergartenstrasse 14, 3400 Burgdorf

Telefon 058 285 67 27, thomas.steiner@baloise.ch

 **Baloise Bank SoBa**

**Wir machen Sie sicherer.**

www.baloise.ch

 **Basler**  
Versicherungen

## HANS UND CHRISTOPH MOSER

MALERGESCHÄFT



EMMENTALSTRASSE 9

POSTFACH

3414 OBERBURG

TELEFON 034 422 22 65

Wir empfehlen uns für  
sämtliche Facharbeiten

## Daniel Jutzi AG

Krauchthalstrasse 5  
3414 Oberburg



# jutzi

Telefon 034 422 09 22  
Telefax 034 422 09 15

Sanitäre Anlagen • Heizungen  
Reparaturservice • Planung & Ausführung





## **Schwander Industrie-Bedarf Burgdorf**

Lyssachstrasse 14, 3400 Burgdorf

Tel. 034 422 23 34, Fax 034 422 76 23

info@schwander-industriebedarf.ch

- Hand- und Elektrowerkzeuge
- Antriebsriemen und Zubehör aller Art
- Gummis und Kunststoffe
- techn. und chem.-techn. Artikel
- Arbeitsschutz und -bekleidung von Kopf bis Fuss
- Maschinen und Zubehör
- Kugellager
- Schläuche aller Art
- Leitern und Gerüste
- Dichtungstechnik



## **Ihr guter Draht zum professionellen Elektroengineering**

BERING AG  
für kundenorientierte Elektroplanung

**BERING AG**

Professionelles Elektroengineering

**BERING AG**  
Kirchbergstrasse 189  
3400 Burgdorf

Tel. 034 423 46 16  
Fax 034 423 46 17  
[www.bering.ch](http://www.bering.ch)



## **Klossner AG**

• Gipserarbeiten  
[info@klossner-ag.ch](mailto:info@klossner-ag.ch)

• Isolationen

• Leichtbau  
[www.klossner-ag.ch](http://www.klossner-ag.ch)

Kirchbergstrasse 76

3400 Burgdorf

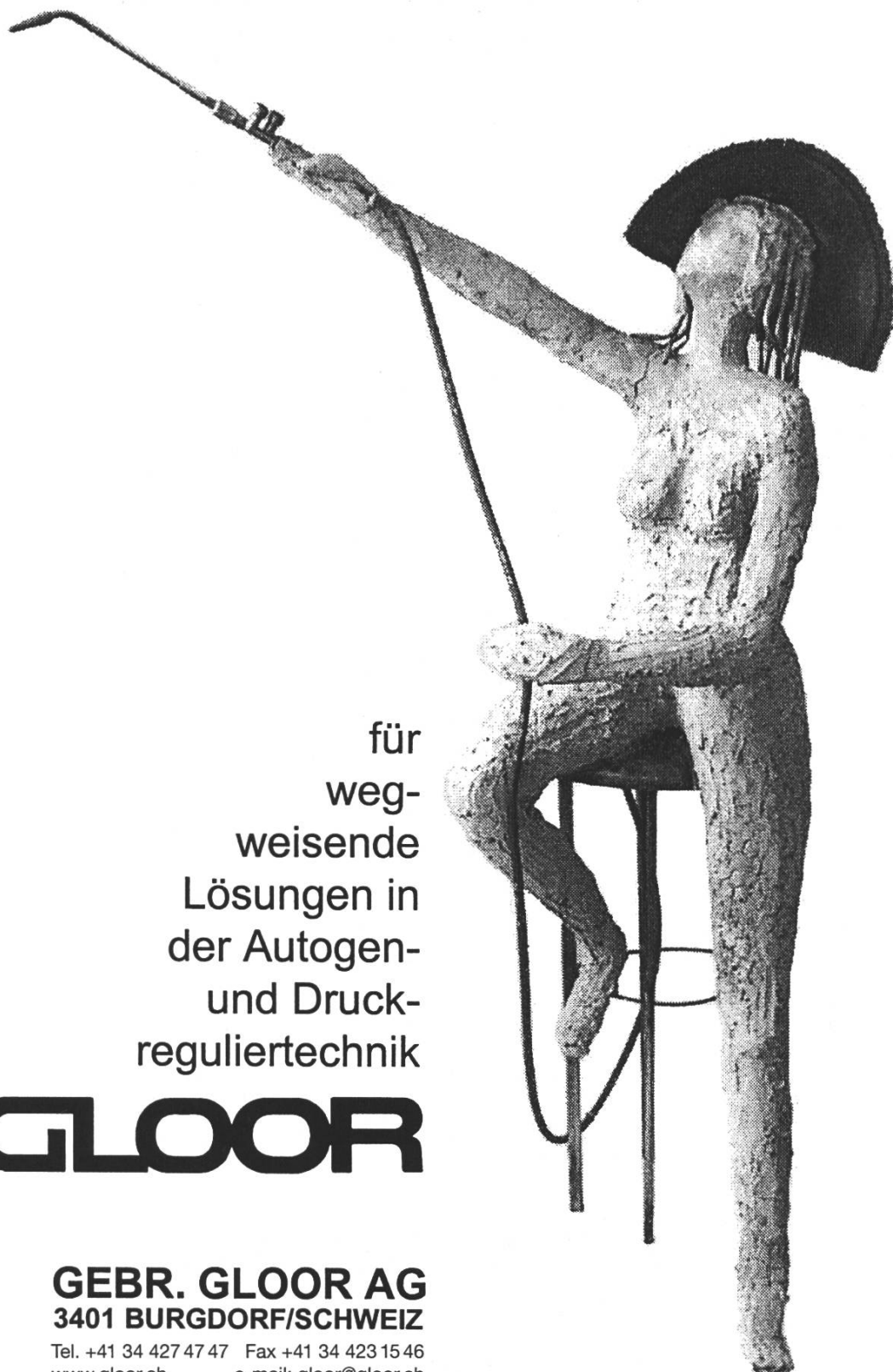
034 422 77 40

für  
weg-  
weisende  
Lösungen in  
der Autogen-  
und Druck-  
reguliertchnik

**GLOOR**

**GEBR. GLOOR AG**  
**3401 BURGDORF/SCHWEIZ**

Tel. +41 34 427 47 47 Fax +41 34 423 15 46  
[www.gloor.ch](http://www.gloor.ch) e-mail: [gloor@gloor.ch](mailto:gloor@gloor.ch)



**Typografie**  
**Grafische Gestaltung**  
**Digital-/Offsetdruck**  
**Digitale Fotografie**  
**Werbung**

**steinhof**  
*PrintMedia AG*

Bernstr. 71, Postfach 178, 3402 Burgdorf  
Tel. 034 426 26 26, Fax 034 426 26 27  
office@steinhof-pm.ch, www.steinhof-pm.ch



Amcor Flexibles Burgdorf GmbH in Burgdorf nimmt in der Amcor Gruppe eine führende Stellung in Bezug auf Innovation ein.

- Neuste Lasertechnologie im Bereich flexibler Verpackungen erlauben ein einfaches Öffnen von Verpackungen aller Art.
- Sterilisierfähige Verbundfolien für Fertigmahlzeiten, flexible Getränkeverpackungen und spezielle Lamine für die Pharmaindustrie werden in über 30 Länder exportiert.

Kompetenz eines marktführenden Unternehmens, gewachsen auf einer über 60-jährigen Erfahrung im flexiblen Verpackungsbereich.

**Amcor Flexibles Burgdorf GmbH**



Mercedes-Benz

**3414 Oberburg-Burgdorf**  
Tel. 034 427 34 34 Fax 427 34 35

**Garage**  
**Bauder AG**

info @ bauder-ag.ch  
www.bauder-ag.ch



**BAUINGENIEURE**

Buschor AG Spyriweg 9A 3400 Burgdorf  
Tel. 034 423 11 18 Fax 034 423 40 03  
Mail [daniel.buschor@buschoringenieure.ch](mailto:daniel.buschor@buschoringenieure.ch)



Christian Jordi  
Generalagent

**Unsere Generalagentur ist regional verwurzelt: wir kennen die Menschen, die Mentalitäten und Eigenheiten unserer Gegend – und darum sind wir Ihr idealer Partner für alle Fragen rund um Versicherungen und Vorsorge.**

### *Die Mobiliar*

*Versicherungen & Vorsorge*

Generalagentur Burgdorf, Christian Jordi  
Bahnhofstrasse 59, 3401 Burgdorf  
Telefon 034 428 77 77, Fax 034 428 77 95  
[burgdorf@mobi.ch](mailto:burgdorf@mobi.ch), [www.mobiburgdorf.ch](http://www.mobiburgdorf.ch)



**Schreinerei AG**

[www.werthmuellerag.ch](http://www.werthmuellerag.ch)

**Seit dreissig Jahren gerne für Sie da:**  
Ihre Ansprechpersonen in Burgdorf und  
Rüegsauschachen.



**Verblüffen Sie sich selbst: Kommen Sie bei uns vorbei!**

**Raiffeisenbank Region Burgdorf**

**RAIFFEISEN**

burgdorfs  **buchhandlung**  
am **kronenplatz**.ch

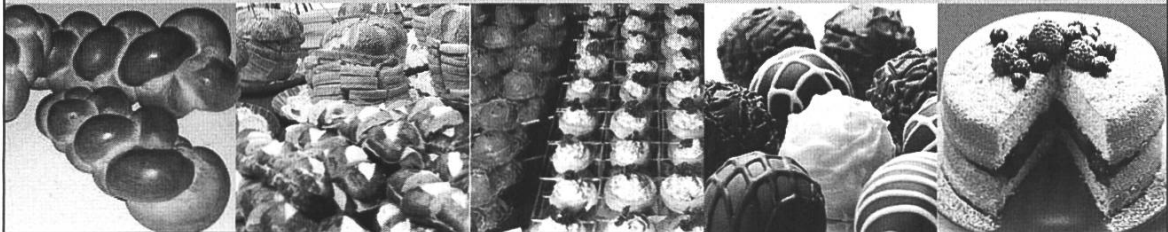
**Buchhandlung am Kronenplatz** | Kronenplatz | 3402 Burgdorf 2  
Telefon 034 422 21 75 | [www.buchhandlung-amkronenplatz.ch](http://www.buchhandlung-amkronenplatz.ch)



Tel. 034 422 24 59  
[www.chrigubeck.ch](http://www.chrigubeck.ch)  
[info@chrigubeck.ch](mailto:info@chrigubeck.ch)

# CHRIGUBECK

**Bäckerei • Restaurant • Partyservice • 365 offen**  
**Burgdorf • Ittigen • Lyssach**



Andreas Wyss  
Bedachungen



**Bedachungen und Fassadenbau**  
**3400 Burgdorf**  
Tel. 034 422 86 47 / 079 215 41 14  
Fax 034 422 90 02

Dachsanierungen  
Steildach (Ziegel, Eternit)  
Flachdach  
Dachisolationen  
Keller- und Estrichisolationen

**Isofloc** für gesundes Isolieren

Reparaturen aller Art

Fassadenverkleidungen  
Fassadenisolationen  
Gerüstvermietung



# Spitzentechnik für steile Hänge.

**AEBI**  
Swiss Quality



## Combicut Aebi CC36 / CC56 / CC66

Lenken leichter als denken.

- » Aktivlenkung für müheloses und logisches Lenken
- » Stufenloser hydrostatischer Fohrantrieb
- » Geräteschnellanschluss

## Terratrac Aebi TT270 / TT280

Der Massstab für komfortables Arbeiten im Steilhang.

- » Automatische Feststellbremse
- » Geschlossene Kabine mit serienmässiger Klimaanlage
- » Multifunktionsgriff und Bordcomputer mit Bildschirm

## Transporter Aebi TP460

Exzellenter Fahrkomfort und viel Power.

- » Federungskomfort eines Offroaders
- » Turbodiesel Stufe 3A, Motorleistung 101 PS
- » Sperrbare hydraulische Verdrehdämpfung

[www.aebi-schmidt.com](http://www.aebi-schmidt.com)

**A&S** AEBI SCHMIDT

### Aebi & Co. AG Maschinenfabrik

Buchmattstrasse 56

CH-3401 Burgdorf

Phone: +41 34 421 61 21

Fax: +41 34 421 61 55

E-Mail: [ch@aebl-schmidt.com](mailto:ch@aebl-schmidt.com)

H038

# Damen-Mode zur Schmitte

Marlis Flückiger

Herrensalon

*Probst*

Gotthelfstrasse 28 · 3400 Burgdorf · Telefon 034 422 28 11

# Aeschlimann Sanitär

*Handwerk Technik Kreativität*

- Sanitäre Installationen
- Reparatur Service
- Sanitäre Planungen

Aeschlimann Sanitär AG, Burgergasse 4, 3400 Burgdorf  
Telefon 034 420 21 50, Telefax 034 420 21 59  
aeschlimannsanitaer@astb.ch [www.astb.ch](http://www.astb.ch)

*Carrosserie  
Loeliger AG*



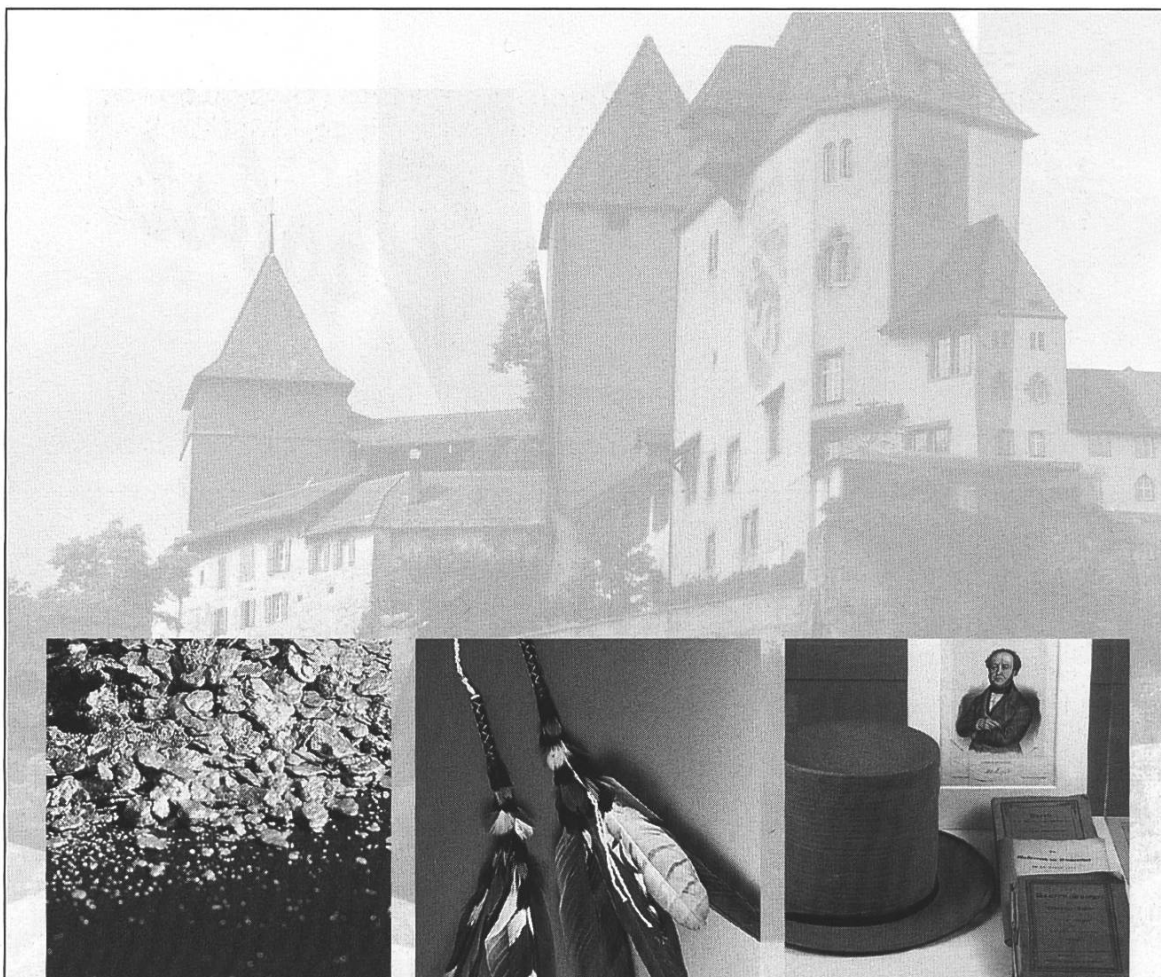
**VSCI** The VSCI logo graphic consists of several slanted parallel lines.

Autospenglerei  
Automalerei  
Einbrennanlage

Heinz Loeliger  
Buchmattstr. 49  
3401 Burgdorf

Telefon 034 422 88 05  
Telefax 034 422 23 20  
[h.loeliger@bluewin.ch](mailto:h.loeliger@bluewin.ch)





# **KULTURSCHLOSS BURGDORF**

## SCHLOSSMUSEUM

## HELVETISCHES GOLDMUSEUM

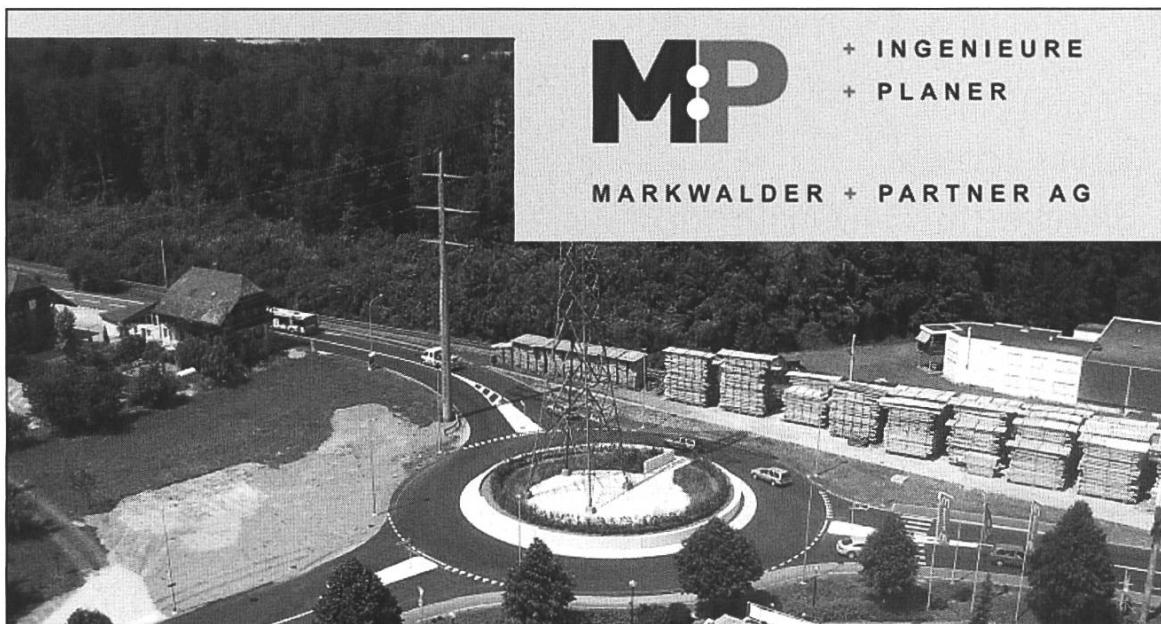
## MUSEUM FÜR VÖLKERKUNDE

April bis Oktober: Montag bis Samstag 14.00 bis 17.00 Uhr,  
Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr  
November bis März: Sonntag 11.00 bis 17.00 Uhr  
034 423 02 14 | [www.kulturschloss.ch](http://www.kulturschloss.ch)  
[www.helvetisches-goldmuseum.ch](http://www.helvetisches-goldmuseum.ch)

# ZAUGG malerei

Innen- und Aussenrenovationen  
Tapezieren – Neubauten – Gerüstbau

Oberburgstrasse 27  
3400 Burgdorf  
Tel. 034 422 79 60/422 42 97



+ INGENIEURE  
+ PLANER

MARKWALDER + PARTNER AG

***Auf unsere langjährige Erfahrung können Sie bauen!***

Lyssachstrasse 7A  
CH-3401 Burgdorf  
Fon +41 (0)34 420 84 84

[mpag@mpag.ch](mailto:mpag@mpag.ch)

Marktgasse 55  
CH-3011 Bern  
Fon +41 (0)31 311 30 03

**[www.mpag.ch](http://www.mpag.ch)**

## GRIMM & RUCHTI

TREUHAND AG

FRIEDEGGSTRASSE 13  
3400 BURGDORF  
TELEFON 034 427 10 10  
FAX 034 427 10 11  
[www.grt-ag.ch](http://www.grt-ag.ch)  
[info@grt-ag.ch](mailto:info@grt-ag.ch)

MITGLIED DER TREUHAND  KAMMER

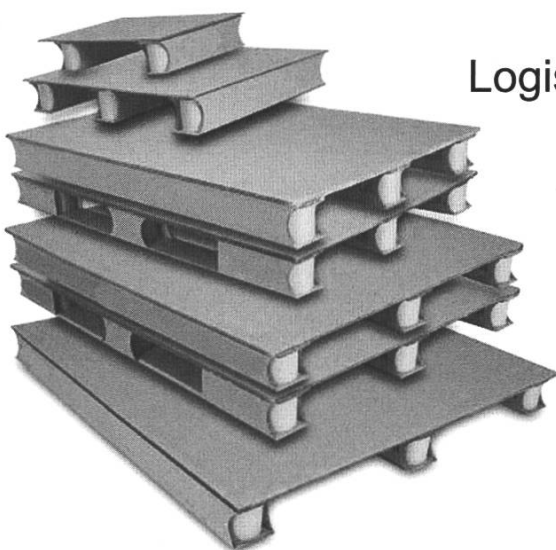
**JLCO** beliefert den  
Schweizerischen Schuhfachhandel als  
Grosshändler seit bald 120 Jahren jede  
Saison wieder mit kommerziellen  
Schuhen aus aller Welt.

[www.jlco.ch](http://www.jlco.ch)

Jlcoweg 6, 3400 Burgdorf

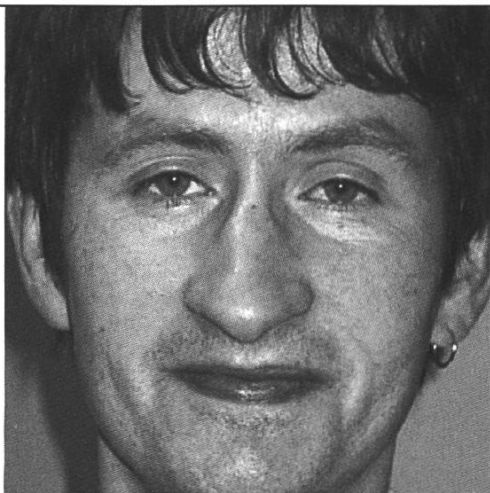


Seit 10 Jahren dank modernster,  
hochflexibler Infrastruktur *der* Spezialist  
für kundenspezifisches  
Logistik Outsourcing - besonders  
in den Bereichen  
Schuhe, Textilien und Sport.



[www.lsb-ag.ch](http://www.lsb-ag.ch)

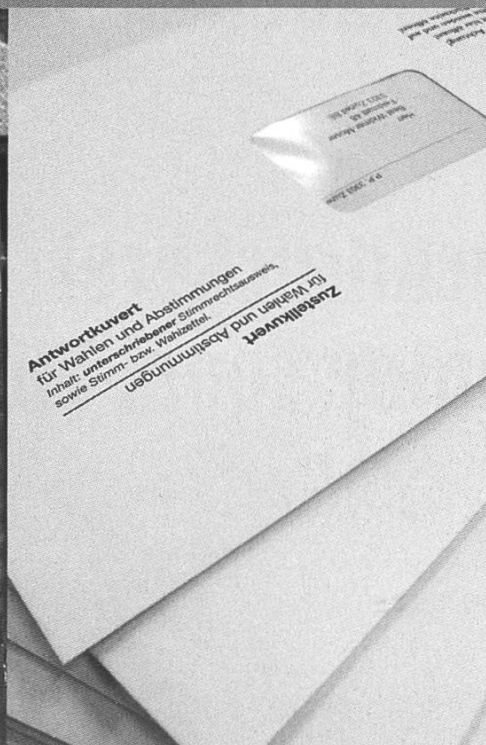
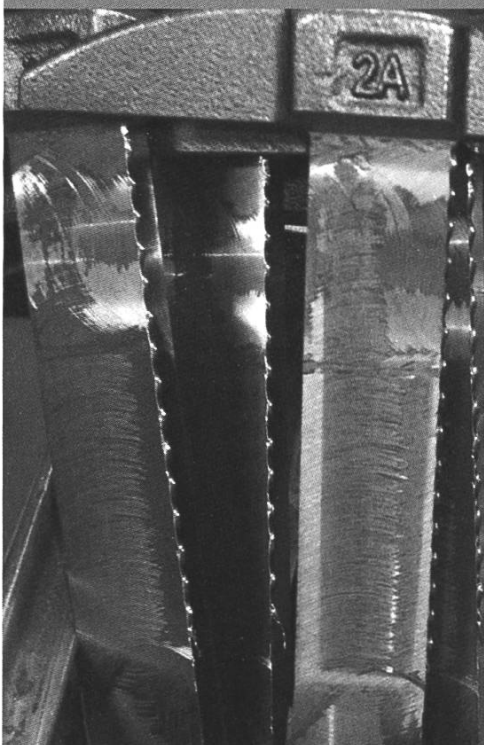
Jlcoweg 4, 3400 Burgdorf



***In der Metallbearbeitung  
sind wir stark und  
äusserst vielfältig!***



***Ich bin stolz, für Sie die  
Abstimmungsunterlagen  
zu verpacken!***



***SAZ***  
***Burgdorf***

Schulungs- und  
Arbeitszentrum für Behinderte  
Burgergasse 7  
3401 Burgdorf  
034 427 61 00 [www.sazburgdorf.ch](http://www.sazburgdorf.ch)



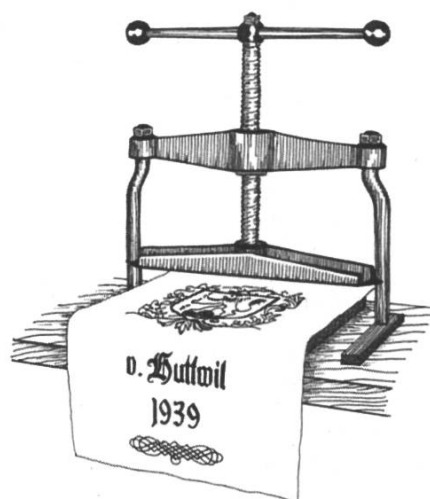
Burgdorf 034 428 20 20 [www.greisler-ag.ch](http://www.greisler-ag.ch)

## Bedruckte Leinenzwilchsäcke mit Familienwappen

Handwerkliche Ausführung nach altem, überliefertem  
Holzdruckverfahren

### Sackdruckerei Janine Soom-Flück

Hanfgarten 93  
3412 Heimiswil  
Telefon 034 422 11 61  
[www.sackdruck.ch](http://www.sackdruck.ch)



Nachfolgerin Franz Gloor, Sackfabrik Burgdorf

## FLORISTERIE AG

Blumen aller Art

Oberburgstrasse 67  
CH-3400 Burgdorf  
Telefon 034 423 91 91  
Telefax 034 423 91 92  
[www.floristerie.ch](http://www.floristerie.ch)

...Blumen, die schönste Sprache der Welt



Elektrizität

Erdgas

Wasser

Kommunikation

Contracting

# Energie und Kommunikation in Ihrer Region

**localnet**

Energie und Kommunikation in Ihrer Region

Localnet AG Bernstrasse 102 3401 Burgdorf

- Tel. 034 420 00 20
- Fax 034 420 00 38
- [www.localnet.ch](http://www.localnet.ch)
- [info@localnet.ch](mailto:info@localnet.ch)



**Bürgergemeinde Burgdorf**  
**Stadtbibliothek**



Bernstr. 5, 3400 Burgdorf, Tel. 034 420 00 70



**Ypsomed AG – die attraktive  
Arbeitgeberin und Geschäftspartnerin  
in Burgdorf.**

Zahlreiche Informationen über Ypsomed finden  
Sie auf unserer Website [www.ypsomed.com](http://www.ypsomed.com)

Ypsomed AG  
Brunnmattstrasse 6  
3401 Burgdorf

**YPSOMED**  
SELF CARE SOLUTIONS

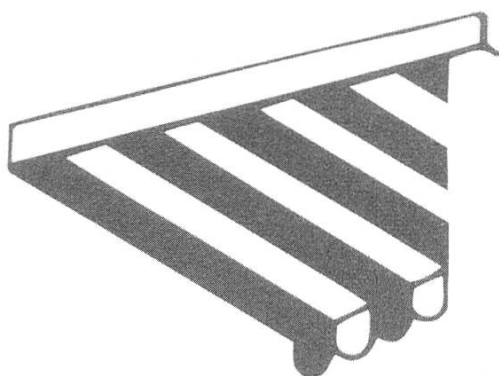
## An die Trauerfamilien

Es ist ein schöner Brauch, das Grab eines lieben Verstorbenen mit Blumen und Grün zu schmücken. All diese Zeichen Ihrer Liebe und Wertschätzung sind jedoch dem Wechsel der Jahreszeiten unterworfen. Vielleicht denken Sie daran, mit einem Grabmal Ihrem Andenken Ausdruck zu geben. Sei es ein handwerklicher Denkstein oder ein künstlerisch hochstehendes Denkmal – bei der Erfüllung dieses Wunsches möchten wir Ihnen behilflich sein. Wenn Sie sich an uns wenden, so sind wir gerne bereit, Sie in allen Fragen der Grabmalgestaltung zu beraten.

Mario Capelli, Bildhauer, Burgdorf

Werkstatt: Hammerweg 15  
Telefon 034 422 52 52, Fax 034 530 00 43

## ***Ihr Partner für Sonnen- und Wetterschutz***



**Hanspeter Zaugg**  
**Storenbau**  
**Nassi 4b**  
**3400 Burgdorf + Wynigen**

**Telefon** 034 422 01 17  
**Telefax** 034 423 34 78  
**www.** [zaugg-storenbau.ch](http://zaugg-storenbau.ch)





# Derendinger AG

## Wand- und Bodenbeläge



- kompetente Farb- und Materialberatung durch unsere Fachleute in unserer Ausstellung
- Beratung und Verkauf von keramischen Wand- und Bodenplatten
- Verlegung von Wand- und Bodenplatten, Mosaik sowie Naturstein
- Plattenverlegung auf Stelzlager
- Anbringen von exklusiven, **fugenlosen** Wand- und Bodenbeschichtungen, wie zum Beispiel **SEMCO** oder **NATUROFLOOR**, für den Wohn- und für den Nassraumbereich, innen wie aussen
- Ausführung von natürlichen Wandbeschichtungen, wie zum Beispiel Volimea
- Unterlagsböden in Zement und Anhydrit
- Fliessunterlagsböden, schnelltrocknende Fliessunterlagsböden
- Reinigung von Plattenböden

Derendinger AG, Bahnhofstrasse 8d, 3414 Oberburg  
Tel. 034 420 01 80 Fax 034 420 01 85  
[www.plattenstudio.ch](http://www.plattenstudio.ch)



## Das Restaurant im Theater

### Öffnungszeiten

Mittwoch bis Sonntag ab 17.00 Uhr

### Reservationen

034 422 30 01

Restaurant Casino · Kirchbühl 14

3400 Burgdorf · [www.restaurant-casino.ch](http://www.restaurant-casino.ch)



Casino Theater Burgdorf  
[www.theaterburgdorf.ch](http://www.theaterburgdorf.ch)

Wir sind stolz auf unser *Handwerk*



Heinrich



Tschanz

Schlosserei | Metallbau | Gysnauweg 7 | 3401 Burgdorf | Tel. 034 420 03 70

# Ihre Autogarage im Emmental



**HYUNDAI**  
Drive your way™

**Garage am Graben, Burgdorf**  
Telefon 034 423 15 37      Reparaturen – Beratung – Service  
[www.garageamgraben.ch](http://www.garageamgraben.ch)      für alle Marken zu fairen Preisen



Mit uns können Sie  
sich ganz auf Ihre  
Ziele konzentrieren.

Für professionelle Beratung  
und Prüfung ist BDO in Ihrer  
Region erste Adresse.

BDO AG, Burgdorf  
034 421 88 11  
[www.bdo.ch](http://www.bdo.ch)

Prüfung • Treuhand • Beratung

**BDO**

Die Kinos **Rex** und **Krone** Burgdorf  
- Ihr Partner für sämtliche Anlässe!

Geburtstage, Kundenanlässe, Hauptversammlungen  
und Kongresse, Vereinsnässe, Vorträge...



film vergnügen!

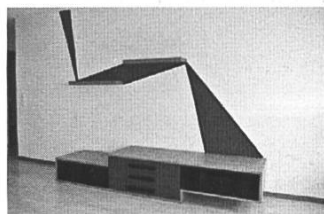
[www.cinergie.ch](http://www.cinergie.ch)

**cinergie**



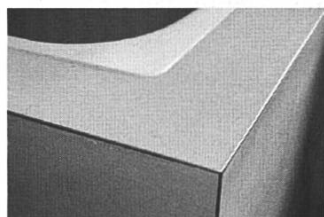
Die amavis Ernst Flückiger macht sich im Innenausbau stark – Innenausbau mit Liebe zum Detail. Es ist unser Anspruch und unser Ziel, Ihnen als Kunde qualitativ hochstehende, präzise Produkte anzubieten. Wir freuen uns auf Sie und Ihr spannendes Projekt und wünschen uns, dass Sie lange an Ihrer Investition Freude haben werden. Damit wir auch in Zukunft stolz auf unsere Arbeit sein dürfen.

Unsere Dienstleistungen:



#### **Bodenlegerarbeiten**

Parkett, Laminat, Kork, textile und elastische Beläge, Design-Beläge, Parkett-Instandsetzungsarbeiten



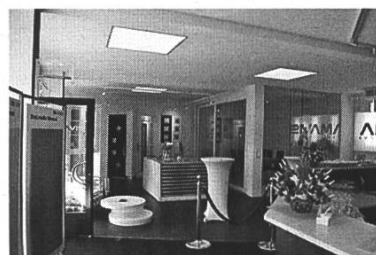
#### **Fugenlose Wand- und Bodenbeläge**

Naturfloor® und Sto Creative®, wannenlose Duschesysteme, Abdichtungen

#### **Schreinerarbeiten**

Türen, Fenster aus Holz oder Kunststoff, Küchenbau, allgemeine Schreinerarbeiten

**amavis Ernst Flückiger**  
Poststrasse 10  
3400 Burgdorf  
Telefon 034 413 39 00  
[www.amavis.ch](http://www.amavis.ch)  
[info@amavis.ch](mailto:info@amavis.ch)





# D'REGION

Die geb' ich nicht mehr her.



new



1x wöchentlich im Briefkasten

online, [www.dregion.ch](http://www.dregion.ch)

als App auf dem Smartphone

ISBN 978-3-9523481-3-0